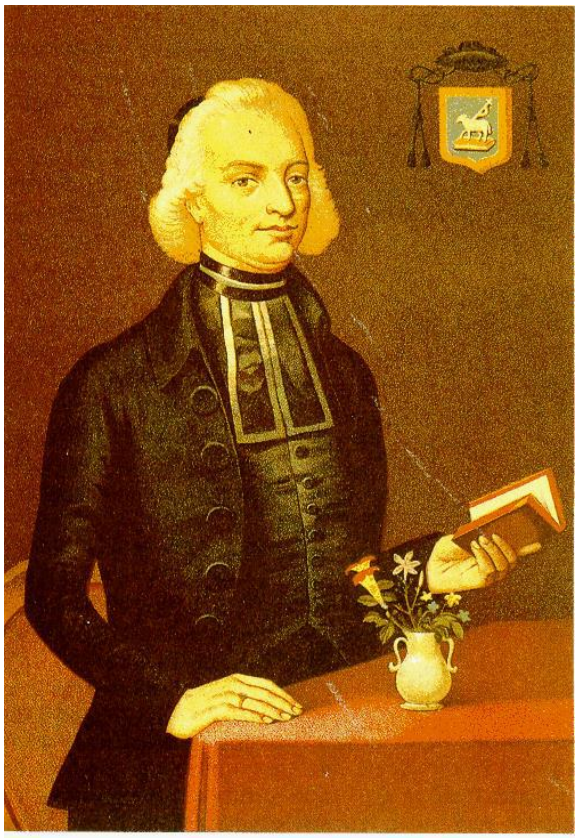
ANTONIO JOSÉ CAVANILLES PALOP
(Valencia, 1745 – Madrid 1804)

Boletín de Información Municipal nº 6
Enero/Marzo 1983



Fieles a la cita que tenemos con todos Vds., a través de la cual pretendemos dar a conocer cuanta bibliografía existente trate de Burjassot, en su mayor parte extraída de la Biblioteca Pública Municipal de nuestra ciudad, nos felicitamos en publicar la reproducción de unos fragmentos de una obra extraordinaria.

Ni más ni menos que "el Cavanilles", nombre superpopular por el que se conoce la obra "OBSERVACIONES SOBRE LA HISTORIA NATURAL, GEOGRAFIA, AGRICULTURA, POBLACIÓN Y FRUTOS DEL REYNO DE VALENCIA", realizada por el polifacético D. Antonio José Cavanilles.

Cavanilles nació en Valencia el año 1745, y falleció en Madrid el año 1804. Fue en la primavera del año 1791 cuando recibió "de orden del Rey" CARLOS IV el encargo de "recorrer la España", justamente "para examinar los vegetales que en ella crecen".

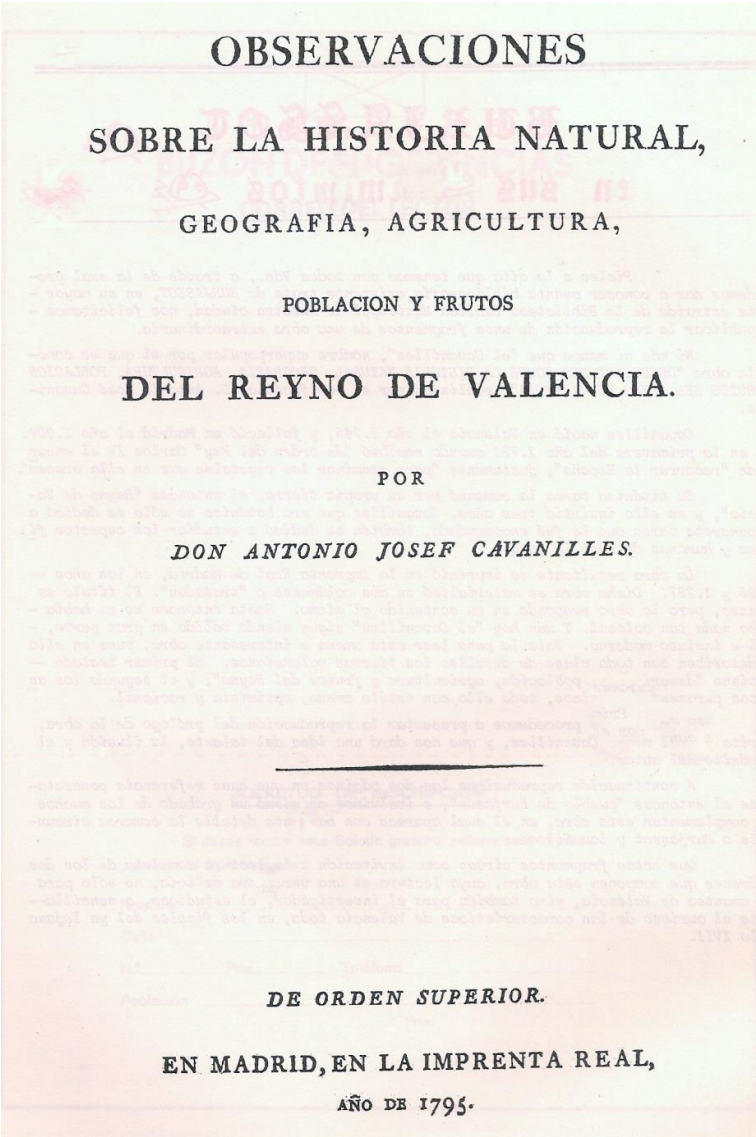
Su titánica tarea la comenzó por su propia tierra, el entonces "Reyno de Valencia", y en ello invirtió tres años. Cavanilles que era botánico no sólo se dedicó a la concreta tarea que le fue encomendada, también se dedicó a estudiar los aspectos físicos y humanos de toda la zona.

La obra resultante se imprimió en la Imprenta Real de Madrid, en los años 1795 y 1797. Dicha obra se materializó en dos volúmenes o "tratados". El título es extenso, pero la obra responde en su contenido al mismo. Hasta entonces no se había hecho nada tan colosal. Y aún hoy "el Cavanilles" sigue siendo válido en gran parte, útil e incluso moderno. Vale la pena leer esta amena e interesante obra, pues en ella se describen con toda clase de detalles las tierras valencianas. El primer tratado contiene "descripción, población, agricultura y frutos del Reyno"; y el segundo los aspectos puramente botánicos, todo ello con estilo ameno, optimista y racional.

Primeramente procedemos a presentar la reproducción del prólogo de la obra, escrito por el mismo Cavanilles, y que nos dará una idea del talante, la ilusión y el propósito del autor.

A continuación reproducimos las dos páginas en que hace referencia concretamente al entonces "pueblo de Burjasot", e incluimos asimismo un grabado de los muchos que complementan esta obra, en el cual aparece con bastante detalle la comarca circundante a Burjassot y los Silos.

Que estos fragmentos sirvan como invitación a la lectura completa de los dos volúmenes que componen esta obra, cuya lectura es una verdadera delicia, no sólo para los amantes de Valencia, sino también para el investigador, el estudioso, o sencillamente el curioso de las características de Valencia toda, en los finales del ya lejano siglo XVII.



OBSERVACIONES

SOBRE LA HISTORIA NATURAL,

GEOGRAFIA, AGRICULTURA,

POBLACION Y FRUTOS

DEL REYNO DE VALENCIA.

POR

DON ANTONIO JOSEF CAVANILLES.

DE ORDEN SUPERIOR.

EN MADRID, EN LA IMPRENTA REAL,

AÑO DE 1795.

PRÓLOGO.

En la primavera del año 1791 empecé á recorrer la España de órden del Rey para exâminar los vegetales que en ella crecen. Creí que podrian ser mas útiles mis viages si á las observaciones botánicas añadia otras sobre el reyno mineral, la geografía y agricultura; puesto que apénas teniamos cosa alguna sobre la posicion y naturaleza de los montes, la geografía estaba muy inexâcta por punto general, y se ignoraba la verdadera poblacion y frutos de las provincias, como tambien las mejoras que en todas ellas podia recibir la agricultura, fuente inagotable de abundancia y de felicidad. Por esto al paso que procuraba desempeñar mi comision, iba siempre juntando observaciones y noticias útiles para la historia natural, geográfica y político-económica de España. Dí principio á mis tareas por el reyno de Valencia, objeto de la presente obra.

Con el propósito de averiguar la verdad en todo quanto fuese posible por observaciones propias, atravesaba llanuras y barrancos, y subia hasta las cumbres de los montes en busca de vegetales. De camino exâminaba la naturaleza de las piedras, tierras, fosiles y metales; observaba el orígen y curso de los rios, la distribucion y uso de las aguas; notaba los progresos que ha hecho la agricultura, y algunos defectos que deben corregirse. En las empinadas cumbres por medio de una brújula tiraba mi meridiana, y luego dirigia la visual á los puntos mas sobresalientes, los picos, las torres de los pueblos, las ermitas, situando cada objeto en el papel con las respectivas distancias que me daban los prácticos del pais: medía despues las mismas distancias caminando con igual velocidad, y teniendo cuenta con los rodeos y cuestas, harto freqüentes en tierras montuosas. Con estos auxîlios he formado el mapa general del reyno, sirviéndome de la carta marina del Señor D. Vicente Tofiño para la costa del mar. Los otros mapas son copias que he sacado de los que se conservan en archivos, excepto el de Peñagolosa, hecho segun mis observaciones y medidas.

Una de mis principales atenciones ha sido el cálculo de la poblacion y de los frutos, por donde se viene en conocimiento así de la calidad del suelo, como de la industria de sus habitantes. Para formarle con la exâctitud posible; he juntado quantos habian hecho varias personas hábiles y fidedignas, he consultado muchas veces las listas que los Señores Curas forman para el cumplimiento de la Iglesia, y me he valido de los productos de los diezmos, y de los estados hechos de órden superior por el gobierno de los pueblos. Ademas he registrado los historiadores á fin de comparar los diversos estados del reyno en varias épocas, y descubrir las causas de tales diferencias. Excuso referir otras muchas diligencias que se echarán de ver en el cuerpo del escrito; pero ántes de entrar en él convendrá dar algunas ideas sobre la formacion, naturaleza y estado actual de la provincia de que vamos á tratar.

y mas allá, no léjos de la ribera del Turia, Campanár, pueblo en otro tiempo de 80 vecinos, y actualmente de 300. Es su término sumamente fértil, y la inmediacion á la capital le proporciona abonos para que las cosechas se sucedan sin pérdida de tiempo. Pero tiene á las puertas un mortal enemigo, que es el Turia, cuyas avenidas le ocasionan pérdidas considerables. Ya han desaparecido muchos campos, y quedan otros expuestos á igual desgracia. Siempre son aquí temibles las riadas, porque nada impide el que las aguas se derramen hácia las huertas; pero si se verifican quando el cauce se halla embarazado con la madera que desde Santa Cruz y Moya baxa para el abasto de la capital, entónces son incalculables los daños. Porque suelen cruzarse algunos maderos al pasar por baxo de los puentes, detener á los que vienen despues, y todos amontonados tapar los arcos impidiendo el curso de las aguas. Refluyen estas, crecen por instantes, forman un mar sin mas recurso que ó destruir el puente, ó anegar las tierras que se hallan en las cercanías. Esto es lo mas comun por la solidez de los puentes, pero ya se ha visto caer alguno de ellos, como sucedió en 5 de Noviembre de 1776 con el llamado del Mar, que es el último que atraviesa el rio. Muy pronto se reparó aquella quiebra considerable, y en 1782 se concluyó la obra. Cógense en Campanár 2@ libras de seda, 1400 cahices de trigo, 260 de maiz, 3@ docenas de melones, 300 arrobas de pimientos, 8@ de cáñamo, 20@ de hortalizas, 20@ de paja, y buena porcion de legumbres.

64. Por la izquierda del rio siguen hácia todas partes llanuras no ménos fértiles que bien aprovechadas. Un quarto de legua al norueste de Campanár se halla Beniferri, pueblo de 50 vecinos, ocupados en cultivar su hermosa huerta. Atravesando despues las acequias de Tormos y Moncada, se ve la izquierda de esta última sembrada de lugares, muchos de ellos considerables por su vecindario y riqueza: estos son Benimámet, Burjasót, Godella, Rocafort, Masarrojos, Moncada [1] y Alfara del Patriarca. Extiéndense sus términos por la parte occidental formando lomas y cerros incapaces de riego por su mucha altura, pero por la oriental son todo huertas plantadas de moreras, y sembradas de producciones utilísimas. En el secano hay dilatados viñedos, muchos olivos, y un número prodigioso de algarrobos, que se pueden reputar nativos, vista la facilidad con que se reproducen y crecen. Todas aquellas lomas son de piedra caliza que se beneficia, y rinde á dichos pueblos sumas muy considerables por el grande y continuo consumo que de ella se hace en la capital. De allí recibe esta los sillares y la cal, cuyo tráfico ocupa gran número de carros y vecinos. Allí se fabrica tambien la mayor porcion de ladrillo y teja que se emplea en los edificios de Valencia y pueblos mas cercanos, aprovechando de este modo la excelente arcilla y la leña de aquel recinto. Juntos los términos de todos los pueblos expresados, componen un espacio que apénas tendrá legua y media de nordeste á sudueste, el qual por el sudueste confina con

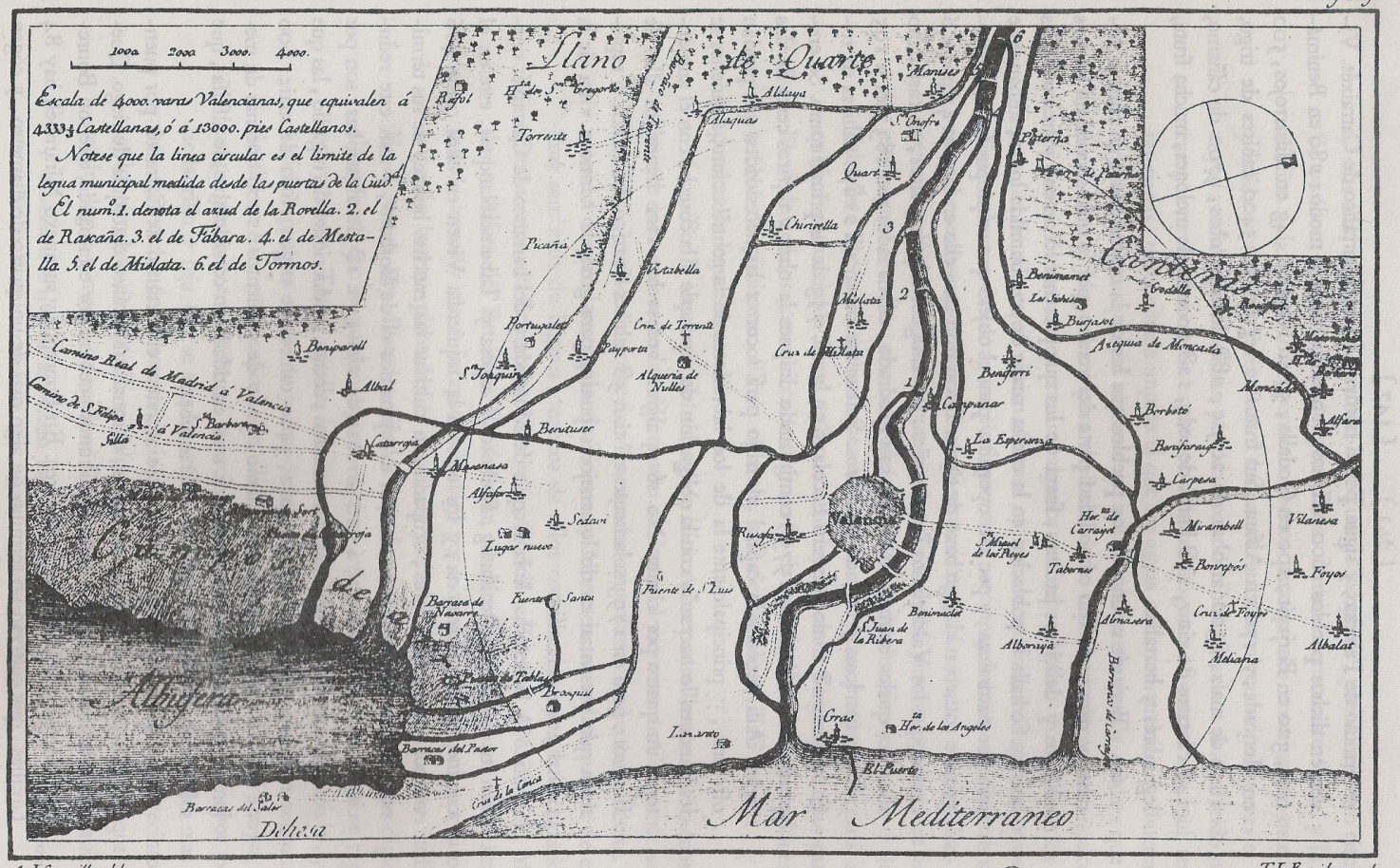
1 Moncada es de la Orden de Montesa con título de Baylío, el qual comprehende tres lugares, Moncada, Carpesa y Borbotó, todos ricos, sanos, y sumamente divertidos.

el término de Paterna, y sigue por el nordeste hasta el barranco de Carraixét. Viven en dichos pueblos 1600 vecinos, repartidos de este modo: 280 en Benimámet, 320 en Burjasót, 200 en Godella, 57 en Rocafort, 43 en Masarrojos, 500 en Moncada, y 170 en Alfara. Sus frutos se regulan en 5400 cahices de trigo, 1850 de maiz, 2300 arrobas de aceyte, 28ꝝ de algarrobas, 9700 de cáñamo, 14ꝝ cántaros de vino, 15ꝝ libras de seda, 12ꝝ docenas de melones, mucha fruta, legumbres y hortaliza.

65. Burjasót es uno de los pueblos que los de la capital prefieren para su recreo, y para pasar con comodidad parte del verano, por lo qual se ven allí buenos edificios y deliciosos jardines, fuera de los que presenta lo ameno y fresco de las huertas. Se halla la poblacion en la cuesta suave de una humilde loma, sumamente seca por naturaleza, y por eso oportuna para el objeto que se propusiéron los antiguos de conservar el trigo baxo de tierra. Excaváron para ello en la peña 41 pozos ó cuevas que los Valencianos llaman sijes, los antiguos criptas y siros, en castellano silos; los quales ocupan un recinto casi quadrado, cuyos lados son 183 pies y 195 cubierto con losas y cercado de muros. Solamente caben allí 22½70 cahices de trigo, y no 100ꝝ como ponderó Escolano en la col. 753 de su primer tomo. Se empezáron á construir en 1573, continuando despues la obra y reparos cerca de dos siglos. Allí deposita la capital el trigo para socorrer las necesidades que puedan ofrecerse, y principalmente la de los labradores de la contribucion, á quienes se les franquea lo necesario con la obligacion de reponerle á la cosecha con el aumento de un quatro por ciento. No sé si alguna vez se han visto llenos los silos de Burjasót, pero en 1793 solamente exîstian 5ꝝ cahices de trigo. La terrasa ó esplanada que presentan es de los mejores puntos para gozar la hermosa vista de la capital y sus cercanías.

66. A la derecha de la acequia de Moncada y del barranco de Carraixét quedan los lugares de Benifaráig, Borbotó, Carpesa y Tabernesblanques, este en el camino real de Barcelona, y los otros á la izquierda. Viven en ellos como 466 vecinos, todos labradores, ocupados en cultivar las muchas huertas de sus términos, donde apénas hay secano, si exceptuamos el de Borbotó, y aun este reducido á muy poco aceyte, á 300 arrobas de vino, y á 1ꝝ de algarrobas: son por consiguiente de mayor precio las cosechas, como producciones de regadío, las que se reducen á 13228 libras de seda, 3460 cahices de trigo, 1610 de maiz, 600 de judías, 10300 arrobas de cáñamo, 3200 de pimientos, 2200 docenas de melones, muchas frutas, hortalizas, y una cantidad tan considerable de alfalfa, que solamente en Tabernes pasa de 30ꝝ arrobas.

67. Junto á Tabernesblanques se atraviesa el barranco de Carraixét por puente sólido, y allí está el *cano*, esto es, el canal subterráneo ó acequia de riego. Quedan á la izquierda del camino los últimos pueblos por esta banda, que son Bonrepós, Mirambéll, Bilanesa y Museros. En Bonrepós y su anexo Mirambéll hay 84 familias, que cultivan un término de algo mas de un quarto de diámetro, y cogen


100a 2000 3000. 4000.
Escala de 4000. varas Valencianas, que equivalen á 4333⅓ Castellanas, ó á 13000. pies Castellanos.
Notese que la linea circular es el limite de la legua municipal medida desde las puertas de la Ciud.
El num.º 1. denota el azud de la Rovella. 2. el de Rascaña. 3. el de Fábara. 4. el de Mestalla. 5. el de Mislata. 6. el de Tormos.
Llano de Quarte
Canaleta
Camino Real de Madrid á Valencia
Camino de S. Felipe
Silla
á Valencia
Albufera
Dehesa
Mar Mediterraneo
Valencia
Quart
Chiriviella
Mislata
Cruz de Mislata
Cruz de Torrent
Alquería de Nulles
Benifarell
Albal
Beniparell
Benitusser
Manises
Aldaya
Alaquas
Torrent
Pucaña
Vistabella
Hortupalet
Paiporta
Sedavi
Lugar nuevo
Fuente de S. Luis
Benimaclet
S. Juan de la Ribera
Alboraya
Grao
La Hor. de los Angeles
El Puerto
Lazareto
Barraca del Pastor
Barraca del Sabor
Cruz de la Cruz
Barraca de Navarro
Fuente Santa
Borquil
Tabernas
Benicarlo
Les Sabies
Burjasot
Acequia de Almoxarifa
Benifarri
Campanar
Borboto
Almoxarifa
Carpesa
Mirambell
Vilanesa
Bonrepós
Foyos
Cruz de Foyos
Albalat
Meliana
Almácera
Barranco de Carraixet
Alfara
Pesquera
Rovella
Rascaña
Fábara
Mestalla
Tormos
Mislata
Quart
Manises
Aldaya
Alaquas
Torrent
Pucaña
Vistabella
Hortupalet
Paiporta
Sedavi
Lugar nuevo
Fuente de S. Luis
Benimaclet
S. Juan de la Ribera
Alboraya
Grao
La Hor. de los Angeles
El Puerto
Lazareto
Barraca del Pastor
Barraca del Sabor
Cruz de la Cruz
Barraca de Navarro
Fuente Santa
Borquil
Tabernas
Benicarlo
Les Sabies
Burjasot
Acequia de Almoxarifa
Benifarri
Campanar
Borboto
Almoxarifa
Carpesa
Mirambell
Vilanesa
Bonrepós
Foyos
Cruz de Foyos
Albalat
Meliana
Almácera
Barranco de Carraixet
Alfara
Pesquera
Rovella
Rascaña
Fábara
Mestalla
Tormos
Benifarell
Albal
Silla
Alfafar
Manises
Alfafar
Sedavi
Lugar nuevo
Fuente de S. Luis
Valencia
Quart
Chiriviella
Mislata
Cruz de Mislata
Cruz de Torrent
Alquería de Nulles
Benitusser
Manises
Aldaya
Alaquas
Torrent
Pucaña
Vistabella
Hortupalet
Paiporta
Sedavi
Lugar nuevo
Fuente de S. Luis
Benimaclet
S. Juan de la Ribera
Alboraya
Grao
La Hor. de los Angeles
El Puerto
Lazareto
Barraca del Pastor
Barraca del Sabor
Cruz de la Cruz
Barraca de Navarro
Fuente Santa
Borquil
Tabernas
Benicarlo
Les Sabies
Burjasot
Acequia de Almoxarifa
Benifarri
Campanar
Borboto
Almoxarifa
Carpesa
Mirambell
Vilanesa
Bonrepós
Foyos
Cruz de Foyos
Albalat
Meliana
Almácera
Barranco de Carraixet
Alfara
Pesquera
Rovella
Rascaña
Fábara
Mestalla
Tormos
Benifarell
Albal
Silla
Alfafar